

風簷雅敘

文化是我們的心靈故鄉

明朝時代 西方人 眼中的中國 何國慶先生主講

何創時書法藝術基金會董事長



風簷

十六世紀，歐洲傳教士來到明朝的中國，驚嘆世上竟有如此多元、開放、創意的文化盛世，可謂「烏托邦」境界。中國社會的政府體制、經濟、交通、城市規劃，以及中國人禮貌、整潔、文明、謙虛的性格特質，都令西方人讚不絕口。

美西 | 12/5/2025 週五 [晚] 06:30 - 08:00

亞洲 | 12/6/2025 週六 [晨] 10:30 - 12:00

*** 以上亞洲時間：中港台新馬時區

ZOOM ID: 646 831 4508 PASSCODE: WINDWIND

風簷學會網站 www.windwind.org

何國慶先生

何國慶先生於1995年以父親之名成立「何創時書法藝術基金會」。致力於書法藝術的推廣，以展覽、講座、教學、出版、研究等方式，讓大眾更貼近書寫的溫度，重新找回筆情墨韻下的人文價值。近年更推出「雲端博物館」，以高清放大圖檔，配合研究文字與釋文，讓大眾細品並學習其人生智慧。 www.hcsartmuseum.com

一般認為，晚明是黑暗時代，萬曆皇帝三十年不上朝，然而，何董事長在收藏明代書畫的過程中，發現萬曆年間的精彩可以媲美西方的文藝復興時期，提出不一樣的史觀。在著作《萬曆駕到》呈現萬曆年間的方方面面，揭示了晚明歷史的世界文化意義。

何國慶先生並曾任國家文化藝術基金會董事（1995-1998）、中華文物學會理事長（2004-2006）、設立傅成賢音樂獎學金（中央音樂學院與上海音樂學院）（1991~）。發行書法圖錄明代系列十冊、民國系列三冊、當代系列九冊；著有《考驗——證嚴法師面對挑戰的智慧》；出版慈濟護專紀念版《靜思語》、《改變：一群加拿大慈濟人的移民故事》、《在日本看見明朝（有聲書）》、《萬曆駕到》；並曾經與蔡登山先生合著《留情：一位大宅門女大學生的生命履痕》。



風簷雅敘
文化是我們的心靈故鄉

風簷雅敘



明朝時代
西方人眼中的中國
何國慶先生主講

何創時書法藝術基金會董事長

美西 | 12/5/2025 週五 06:30 - 08:00 [晚] 亞洲 | 12/6/2025 週六 10:30 - 12:00 [晨]

*** 以上亞洲時間·中港台新馬時區

明朝時代 西方人眼中的中國

何創時書法藝術基金會
何國慶董事長主講



1493年教皇子午線

- 15世紀，**葡萄牙**南探非洲、開拓東方航路；**西班牙**資助哥倫布西航，美洲殖民權由此展開。
- 兩國為天主教強國，宣稱對新發現土地擁有主權。雙方請求教宗調解，以避免武裝衝突。
- 1493年5月，**教皇亞歷山大六世 (Alexander PP. VI)**頒布諭令，規定在**非洲維德角群島**以西100里格，從北極至南極劃分一條線，**線以西歸西班牙，線以東歸葡萄牙**。這是第一版的教皇子午線。
- 1494年6月7日，西、葡兩國協商，再次簽訂**《托德西利亞斯條約》**，將教皇子午線**向西移動270里格**。開啟近代殖民列強瓜分世界、劃分勢力範圍之先河。

| 順序 | 事件名稱 | 年代 | 頁數 |
|----|-----------------|-----------|-------|
| 1 | 明朝的中西交流 | | 6 |
| 2 | 正德皇帝南巡 | 1519 | 7 |
| 3 | 正德皇帝過世 | 1521 | 8 |
| 4 | 屯門海戰 | 1521 | 9 |
| 5 | 嘉靖朝驅除葡萄牙人 | 1522–1566 | 10 |
| 6 | 西草灣戰役 | 1523 | 11 |
| 7 | 諭退荷蘭（沈有容驅逐荷蘭艦隊） | 1604 | 12 |
| 8 | 收復澎湖迫荷撤退 | 1624 | 13- |
| 9 | 鄭芝龍擊退荷蘭東印度公司 | 1633 | 15 |
| 10 | 明英戰爭爆發 | 1637 | 16-17 |
| 11 | 鄭成功攻台，大破荷軍 | 1661 | 18 |

明朝的中葡交流

- 1405–1433 鄭和奉永樂帝之命，率船艦七次下西洋，開展明代遠洋航行。
- 1498 葡萄牙人發現經好望角至印度的航道。
- 1510 葡萄牙人佔領印度果亞 (Goa)。
- 1517 葡萄牙人首批船隊抵達中國廣東的屯門島。
- 1517 葡萄牙商人安德拉德 與明朝交涉，獲准在貿易島 (Ilha Tamão)、廣州地區貿易。
- 1557 葡萄牙人獲准在澳門定居，成為耶穌會重要基地。

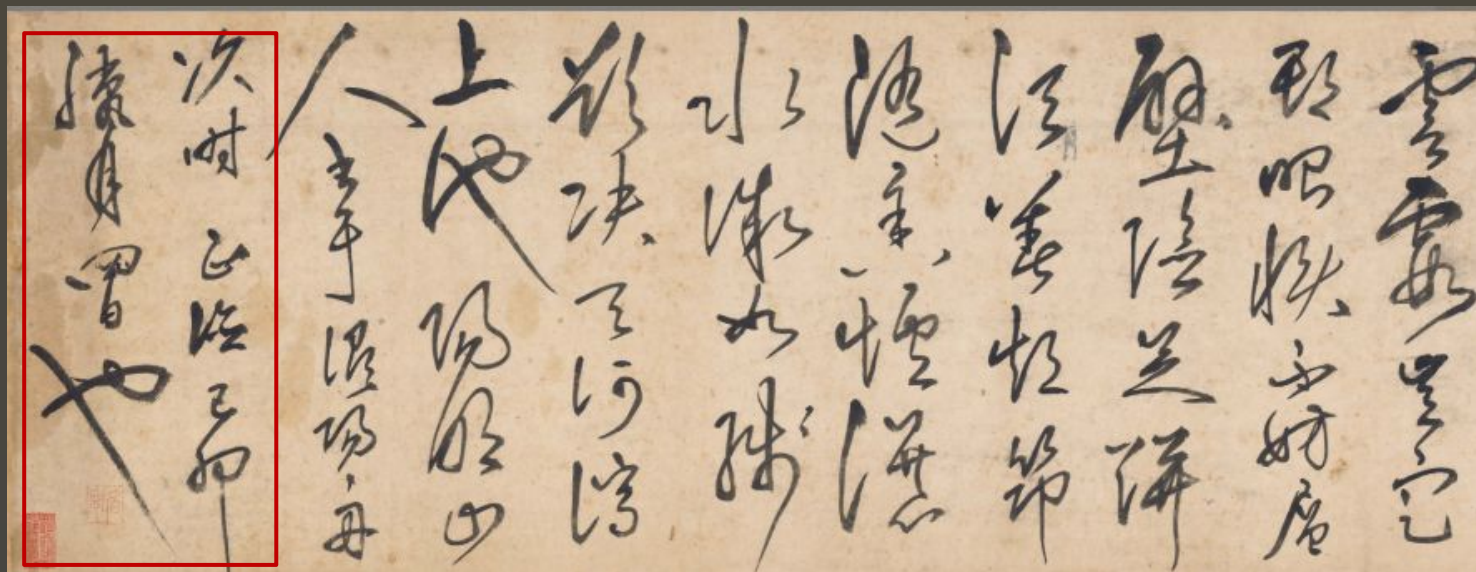
1519年 正德皇帝南巡

1519年7月 王陽明

平定寧王之亂

8月 正德皇帝南巡

時正德己卯(1519)臘
月(12月)四日也。



1. 1519年葡萄牙使團通事 火者(閩人)亞三 結交江彬，因此而能陪同在正德皇帝身側，並隨之南巡、得到寵信。
2. 正德皇帝(1506-1521在位)好奇心強，學習葡萄牙文。

《明史》載：「帝時學其(火者亞三)語以為戲。」

1521年 正德皇帝過世

1. 1521年**正德皇帝過世**，明朝朝廷下令拒 絕葡萄牙人貿易。
2. 火者亞三承認自己 **本來為華人，但為番人所使**，入獄後伏誅。

亞三侍帝驕甚。從駕入都，居會同館。見提督主事梁焯，不屈膝。焯怒，撻之。彬大詬曰：「彼嘗與天子嬉戲，肯跪汝小官邪？」明年，武宗崩，亞三下吏。自言本華人，為番人所使，乃伏法。絕其朝貢。其年七月，又以接濟朝使為詞，攜土物求市。守臣請抽分如故事，詔復拒之。其將別都盧既以巨礮利兵肆掠滿刺加諸國，橫行海上，復率其屬疎世利等駕五舟，擊破巴西國。

《明史》卷325, 佛郎機

1521年 屯門海戰

正德九年(1514)葡萄牙船隊佔領香港屯門。

正德十六年(1521)8月，朝廷下令廣東海道副使汪鋐率軍士4000眾，船隻50餘，並以火攻驅逐葡萄牙人。

屯門海戰使明朝認識佛郎機炮的威力，此戰役後，接受汪鋐的建議，明朝亦開始於國內製造佛郎機炮。

佛郎機國

在爪哇南向不通貢或云古徐狼鬼國有東西二洲其西洲之境天竺僧憍陳

如遙屬之今佛朗機與爪哇對峙疑即其地然不可考明正德十二年佛朗機大舶突入廣州澳口銃聲如雷以進貢請封為名左布政兼副使吳廷舉誤許之撫按集議以非例不許尋退泊東莞南頭徑造屋樹柵恃火銃以自固數掠十歲以下小兒烹食之率一口金錢百文惡少緣以為市廣人咸惴惴御史邱道隆何鼉疏其殘逆先年潛遣火者亞三附滿刺加使舶至廣窺伺機便長蔓至今請亟誅亞三毀其居驅逐出海嚴私通者律從之督府已捕得亞三戮於市檄海道副使汪鋐帥兵往逐其舶人輒鼓衆逆戰數發銃擊敗官軍尋有獻計者請乘其驕募善水人潛鑿其舟底遂沈溺有奮出者悉擒斬之餘皆遁去遺其銃械嘉靖間汪鋐柄用遂請如佛朗機制為銃頒諸邊鎮詔許

嘉靖朝驅除葡萄牙人

正德皇帝過世後，中葡關係轉變：

1. 驅逐葡萄牙人，禁止他們在中國領土上停留。
2. 葡萄牙使臣皮列士被遣回廣州，並於廣州被逮捕與監禁，過世於廣州監獄中。

1523年 西草灣戰役

嘉靖二年(1523)，廣東新會西草灣，明朝與葡萄牙艦隊海戰。葡萄牙船隊再次進入中國廣東沿海，企圖奪取屯門，並在珠江口一帶劫掠。明朝廣東海道副使**汪鋌**決定主動出擊，將戰場選在西草灣。後來，戰場轉移至**香港稍州**，於此將葡萄牙人擊退。

此次戰役，明軍使用了新製造的**佛郎機炮**，生擒四十二人，斬首三十五級，獲取葡萄牙人兩艘船。

嘉靖二年遂寇新會之**西草灣**，指揮柯榮、百戶王應恩禦之。轉戰至稍州，向化人潘丁苟先登，眾齊進，生擒別都盧、疎世利等四十二人，斬首三十五級，獲其二舟。餘賊復率三舟接戰。應恩陣亡，賊亦敗遁。官軍得其礮，即名為佛郎機，副使汪鋌進之朝。九年秋，鋌累官右都御史，上言：「今塞上墩臺城堡未嘗不設，乃寇來輒遭蹂躪者，蓋墩臺止瞭望，城堡又無制遠之具，故往往受困。當用臣所進佛郎機，其小止二十斤以下，遠可六百步者，則用之墩臺。每墩用其一，以三人守之。其大至七十斤以上，遠可五六里者，則用之城堡。每堡用其三，以十人守之。五里一墩，十里一堡，大小相依，遠近相應，寇將無所容足，可坐收

1557 葡萄牙人獲准在澳門定居，成為耶穌會重要基地。

1604年 諭退荷蘭

萬曆三十年(1602)沈有容渡海剿倭、駐台二十餘日，平定台海。

萬曆三十二年(1604)於澎湖諭退荷蘭韋麻郎，成功守護海防與通商主權。

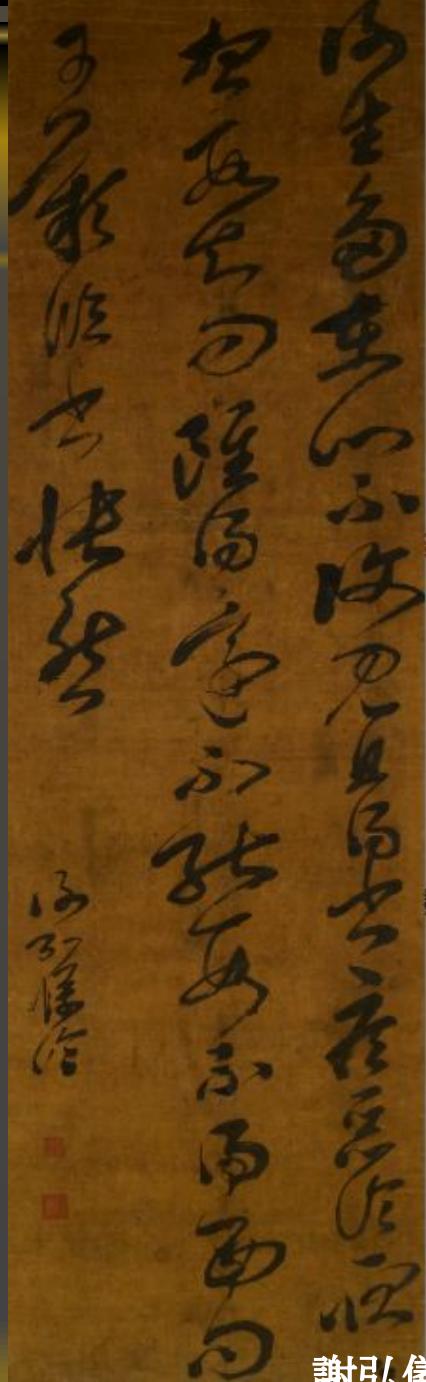
沈有容《諭退紅毛番碑》



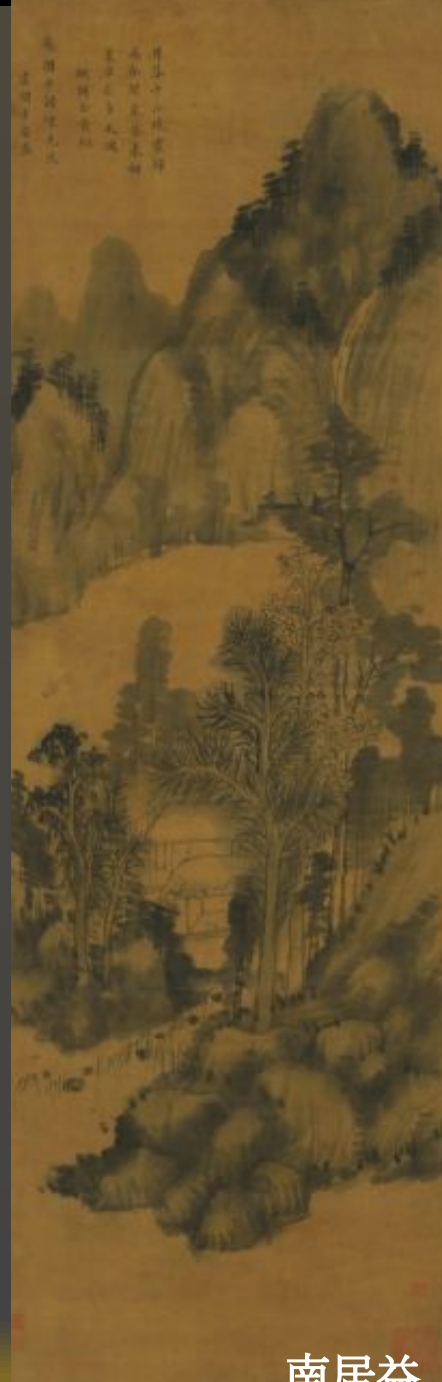
福建巡撫南居益 福建總兵謝弘儀

天啟二年(1622)謝弘儀任福建總兵，負責驅逐荷蘭人、恢復澎湖之軍事重任。

天啟三年(1623)，南居益擢都察院右副都御史，巡撫福建。



謝弘儀



南居益

1624年 收復澎湖 迫使荷蘭人撤離

1. 天啟三年(1623)誘擒荷將

南居益與謝弘儀於廈門鼓浪嶼誘擒荷將、焚艦突襲，大破荷蘭軍人並扭轉海防局勢。

2. 天啟四年(1624) 風櫃圍城戰

二月，南居益乘船到金門，下令渡海出擊收復澎湖。但明軍歷時半年多，仍久攻不下風櫃城，後依海商李旦居中斡旋，荷蘭方才同意撤軍往大員。

1633年 鄭芝龍擊退荷蘭東印度公司



顏克英（鄭芝龍妻子的弟弟、鄭成功的舅舅）《古詩十九首之五》

崇禎六年（1633）鄭芝龍率軍於料羅灣，擊敗荷蘭東印度公司與海盜聯軍，獲得勝利。顏克英以料羅灣海戰之軍功授福建都司。

1637年明英戰爭爆發



- 崇禎十年(1637), 葛徵奇巡按粵東, 首嚴通洋之禁, 除積盜。
- 崇禎十年(1637), 英國商人約翰·威德爾(John Weddell, 1583-1642)率領四艘大船、兩艘輕帆船出航。八月, 停泊於澳門虎門附近的亞娘鞋島(Anunghai), 與明軍發生衝突。英方派一百名水手登炮台, 扯下明軍軍旗, 升上國王旗, 並將明軍銃炮三十五門搬進船中。

明朝政府與英方和解

- 1637年8月，中國通事李葉榮至虎門與英國人談判，卻利用職位之便誑騙英國人錢財，後英國人於廣州被羈押。
- 1637年9月，廣州政府見英國船隊遲不離開，採取參將黎延慶的火攻戰術，以五艘火船襲擊英國船隊，英船斬斷纜繩脫險。
- 火攻失敗後，廣東巡撫葛徵奇親至廣州城監督指揮，透過強硬外交手段，迫使英國船隊於1637年11月離開中國。
- 葛徵奇指出，因輕信李葉榮一面之詞，使英人錢被騙走、人被羈押，「但夷目無知，縱之非法，繫之非宜」，不認同對其長期羈押。
- 兵部右侍郎兼兩廣總督的張鏡心、鄭觀光與葛徵奇因「籌劃有方，操縱得體」獲嘉獎。張鏡心賞銀十兩，鄭觀光與葛徵奇加俸一級。

1661年 鄭成功攻台 大破荷軍



崇禎十七年(1644) 鄭成功入南京國子監師從錢謙益，立志以忠義自許、開啟其仕途與革命精神。

順治十八年(1661) 鄭成功渡海攻台，自鹿耳門登陸，大破荷軍，建「東都明京」並迫使荷蘭退出台灣。

| 順序 | 事件名稱 | 年代 | 頁數 |
|----|-----------------|-----------|-------|
| — | 耶穌會成立：海外傳教的開始 | 1540 | 20 |
| 1 | 聖方濟 | 1506–1552 | 21 |
| 2 | 傳教士伯來拉〈中國報導〉 | 1561 | 22-25 |
| 3 | 傳教士克路士《中國志》 | 1569 | 26-27 |
| 4 | 傳教士門多薩編《中華大帝國史》 | 1585 | 28-33 |
| 5 | 曾德昭《大中國志》 | 1638 | 34-37 |
| 6 | 萊布尼茲《中國近世》 | 1697 | 38-39 |
| 7 | 利瑪竇到澳門 | 1582 | 40-53 |

1540年耶穌會成立： 海外傳教的開始

- 教皇保祿三世 (Pope Paul III, 1468–1549) 簽署批准耶穌會 (Society of Jesus) 成立。
- 聖依納爵·羅耀拉 (St. Ignatius of Loyola) 創立，耶穌會成為反宗教改革核心力量，以教育與辯論重建天主教影響力。
- 海外傳教的開始：耶穌會成為天主教復興的支柱，成員如方濟各·沙勿略 (Francis Xavier) 遠赴亞洲傳播信仰。

一、西班牙傳教士 聖方濟

聖方濟 (Francis

Xavier, 1506-1552) 在日本傳教

時，日本人問他：

如果你信仰的宗教是一種真正的宗教，為什麼中國人卻不知道這種宗教？

促使聖方濟決心前往中國傳教。

1552年於廣東上川島過世。同年利瑪竇出生。



聖方濟·沙勿略

二、葡萄牙傳教士 伯來拉〈中國報導〉 (1561年刊)

- 嘉靖二十八年(1549)，伯來拉被明朝海防軍俘，在福建等地被囚禁一年多。
- 伯來拉記載關於中國的見聞，在當時已經廣為流傳，被翻譯成義大利文、英文。



伯來拉〈中國報導〉
收入《南明行紀》

1. 道路用四方的石頭鋪成，缺乏石頭的地方則用磚。我們認為，全世界都沒有比中國更好的建築工匠了。
2. 拉犁只用一頭牛。村民耕地技巧好，我們則要用氣力。
3. 這兒(中國)出售馬桶的糞便。農民從每條街收購糞便，買去當成肥料，施用於植物和樹木。這種做法對城市清潔很有好處。



伯來拉〈中國報導〉
收入《南明行紀》

4. 中國人和我們一樣，坐在椅子上，就著高高的桌子吃飯，儘管不用桌布和餐巾，仍然非常整潔。這支民族不僅吃飯文明，講話也文明。論禮節，他們超過了其他所有的民族。



伯來拉〈中國報導〉
收入《南明行紀》

5. 這些異教徒比基督教徒 **更講公道和事實**。
6. 在所有我提到的民族中，**中國人比其他國家人口多，國土大，政體和政府優越，財富和財務豐足**，又因為這些人有很多使人難忘的事物，所以我決定盡我所能對他們的事作一個概述。



伯來拉〈中國報導〉
收入《南明行紀》

三、葡萄牙傳教士 克路士《中國志》(1569年刊)



- 1548年，克路士作為教士團的成員，前往亞洲，乘船赴果亞 (Goa)。
- 1556年，克路士前往廣州。
- 《中國志》可以被視為歐洲出版，第一部**專門**講述**中國**的書籍。

克路士描述中國人的生活：

1. 傢俱經久耐用 而且聲譽甚高，留給他們的後人使用下去。
2. 人人都得自謀生路，各個都勞動求生，他可以自由享受他掙得的東西，愛怎樣花就怎樣花。



克路士《中國志》
收入《南明行紀》

四、西班牙傳教士 門多薩編《中華大帝國史》 (1585年)

- 門多薩1585年出版的《中華大帝國史》，是受 **教皇額我略十三世** 委託收集中國資料，編纂介紹中國的書籍，為教會在東方傳教提供參考。
- 《中華大帝國史》在 16世紀歐洲，屬於 **超級暢銷書** 行列。從歷史意義和中西交流的影響來看，是 **最具標誌性的作品**。

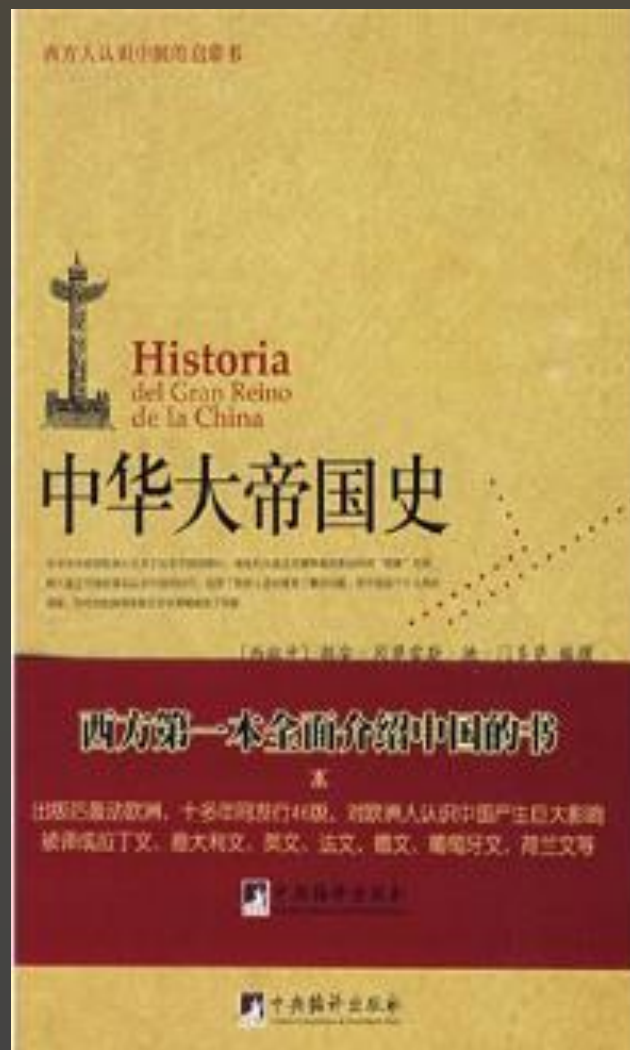


門多薩 (1545-1618)

1. 乾淨

他們第一是**極其清潔**，不僅在他們的屋內，也在街上。

他們通常在街上設有三四處必需的或公共的休歇處。佈置很好，因此忙於公務的**人不會把街道弄髒**，並且從那裡得到供給，類似的法子通行全國所有的道路。



《中華大帝國史》1585年問世

2. 全世界最富饒的國家

在這個大國，……，人們**食品豐富**，**講究穿著**，家裡陳設華麗，尤其是，他們**努力工作**勞動，是大商人和買賣人，所有這些人，連同上述國土的肥沃，使它可以正當地被稱做 **全世界最富饒的國家**。



門多薩 (1545-1618)

3. 房屋一般都很漂亮

他們的房屋一般都很漂亮，通常在門外整齊的植樹，顯得美觀，給街道生輝。房屋內部都白如奶汁，看來都像

是光滑的紙，地板用很大和很平的方石鋪成，天花板用木料製作，結構良好並且塗色，看去像是錦緞，色彩金黃，顯得非常好看；每座屋舍都有三個庭院和種滿供觀賞花草的院子。他們無人不備有魚塘，儘管它只是小的。庭院的一方佈置得很華麗。



1585年問世



門多薩
(1545-1618)

4. 街道鋪得很好

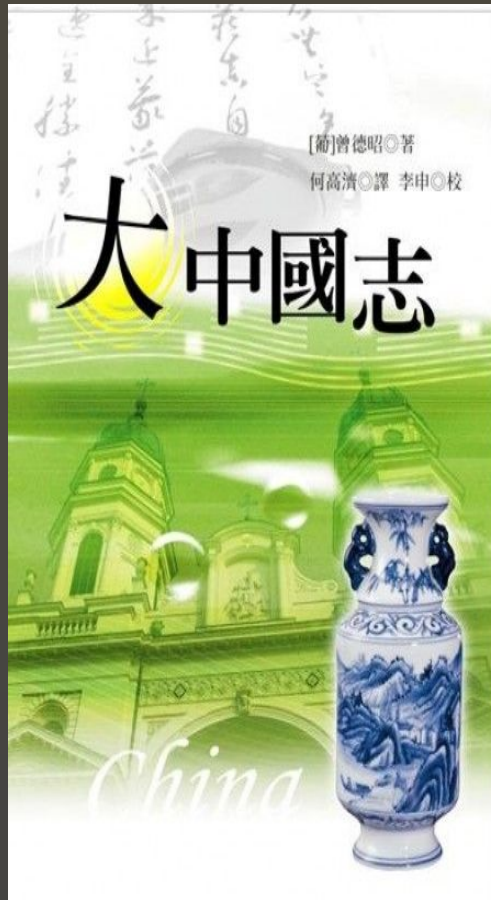
道都認真盡力的修築和保持平坦，城鎮的入口很講究，極其雄偉，有三座或四座門，用鐵堅固地包覆。他們的街道鋪得很好，寬到十五騎可以並行，而且很直，以致它們儘管很長，你仍可望到盡頭。

5. 從未見過有中國人行乞

門多薩從未見過有中國人行乞，因為 **每個城市裡都有收容所**，其中有很多給窮人、瞎子、癩子、老人、無力謀生的人居住的房屋。在他們活著的時候，始終有充分的大米供給。這些人可以在上述的大館舍中安養天年。此外，他們在這些地方養有豬和雞，因此，**窮人無須行乞也能生活。**

五、義大利神父 曾德昭寫《大中國志》(1638年)

- 1638年，曾德昭神父在果阿(Goa)寫成《大中國志》。
- 1643年，書籍以義大利文於羅馬出版。
- 《大中國志》中介紹漢語、中國的政治制度、風俗習慣、語言文學、服飾、宗教信仰等。



《大中國志》
寫成於1638年

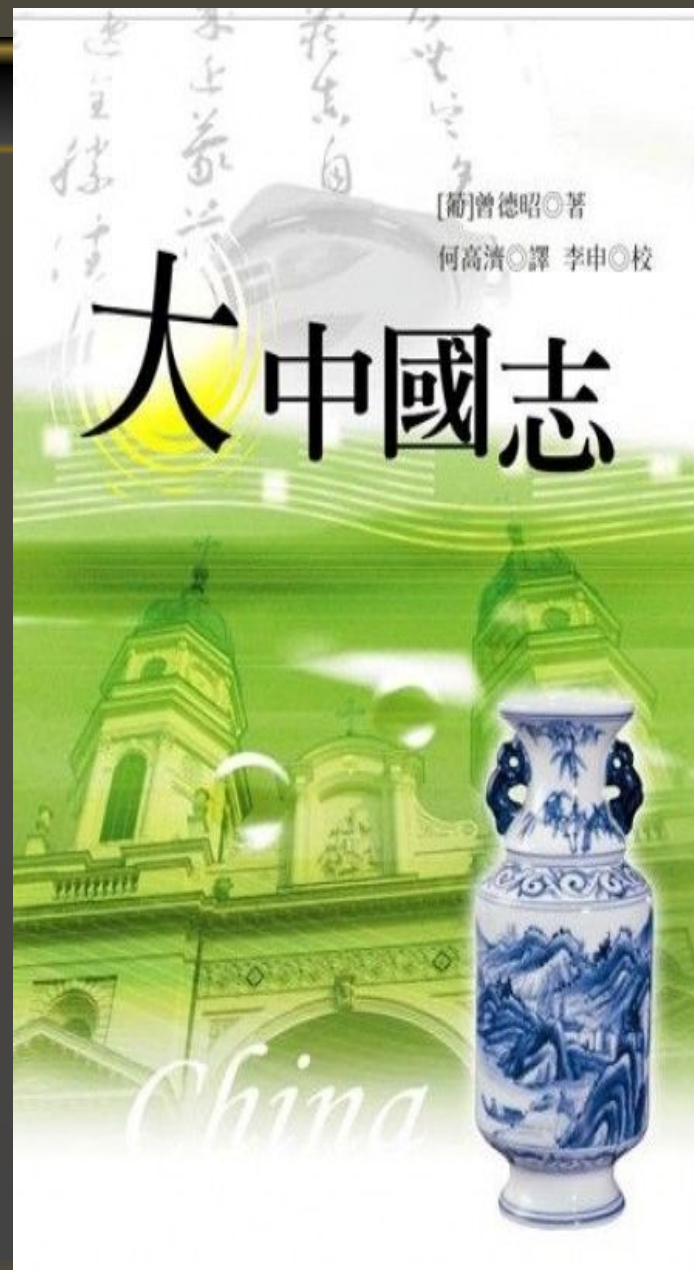


曾德昭(1585-1658)

1. 中國人的待客之道

在中國其他省份和內地，他們恭敬、有禮地跟我們交談，所有集會都把我們當作上賓，因為我們是異邦人，因此他們稱我們是來自遠方國土的客人。

《大中國志》
寫成於1638年

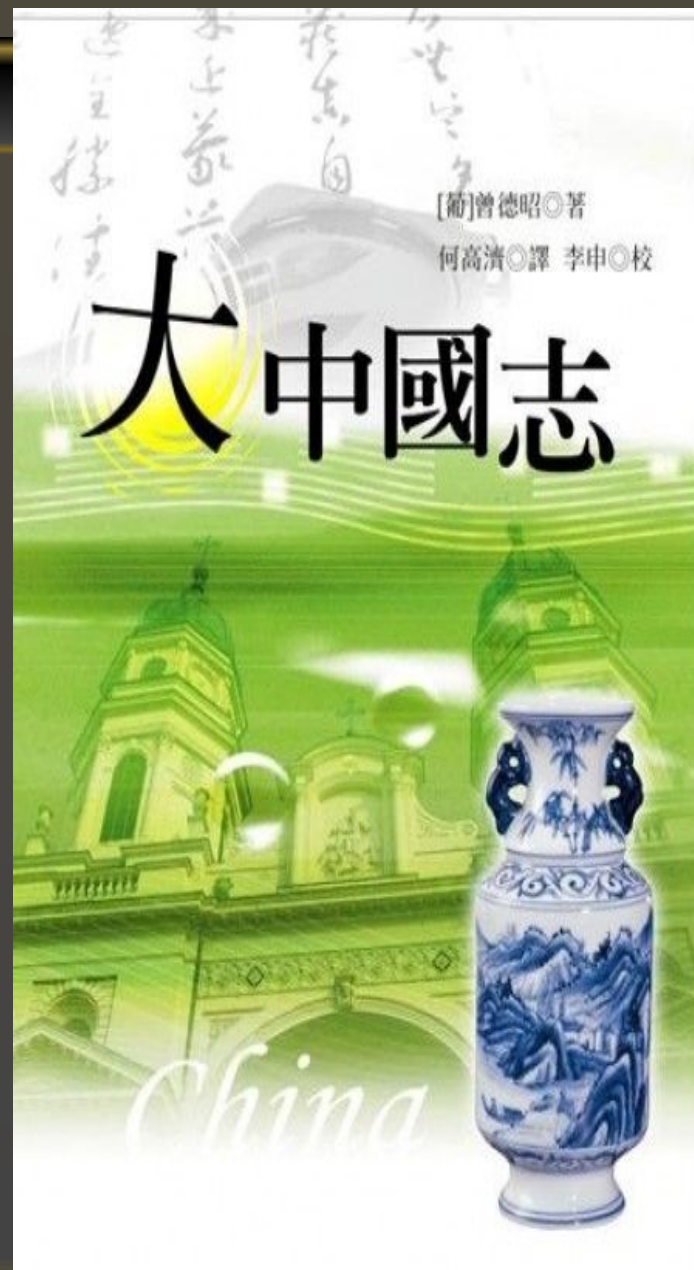


2. 中國人的富庶

這個國家的財富 值得稱羨，……他們
還把所有東方最好最貴重的商品賣
給外國人。

那麼多的船都滿載貨物，便利旅客，
簡直是奇蹟。

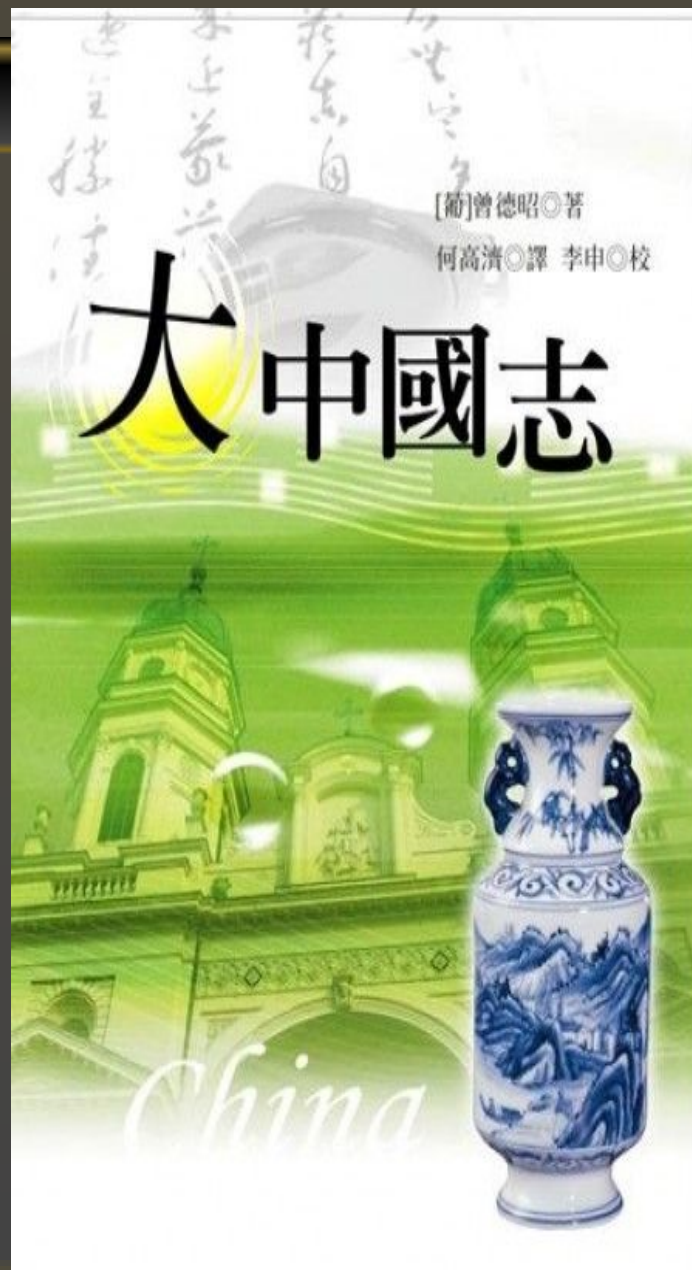
《大中國志》
寫成於1638年



3. 中國的物價低廉

直到今天，葡萄牙的穩定和富足早已消失，而中國卻令人驚羨地平穩，這有賴於維持它的古代法律和風俗不為奢華服飾和侈糜飲食敞開大門。

《大中國志》
寫成於1638年



六、科學家萊布尼茲出版《中國近世》(1697年)

德國17世紀的科學天才萊布尼茲(1646-1716)年輕時義大利遊玩結識曾派遣到中國的傳教士，對中國文化有極深的興趣，閱讀大量關於中國文化的書籍。

1716年，萊布尼茲過世前還在撰寫《論中國人的自然神學》。

法國漢學家艾田蒲曾說：「1700年前後，關注中國的人之中，萊布尼茲是最了解實情、公平合理的一個。」

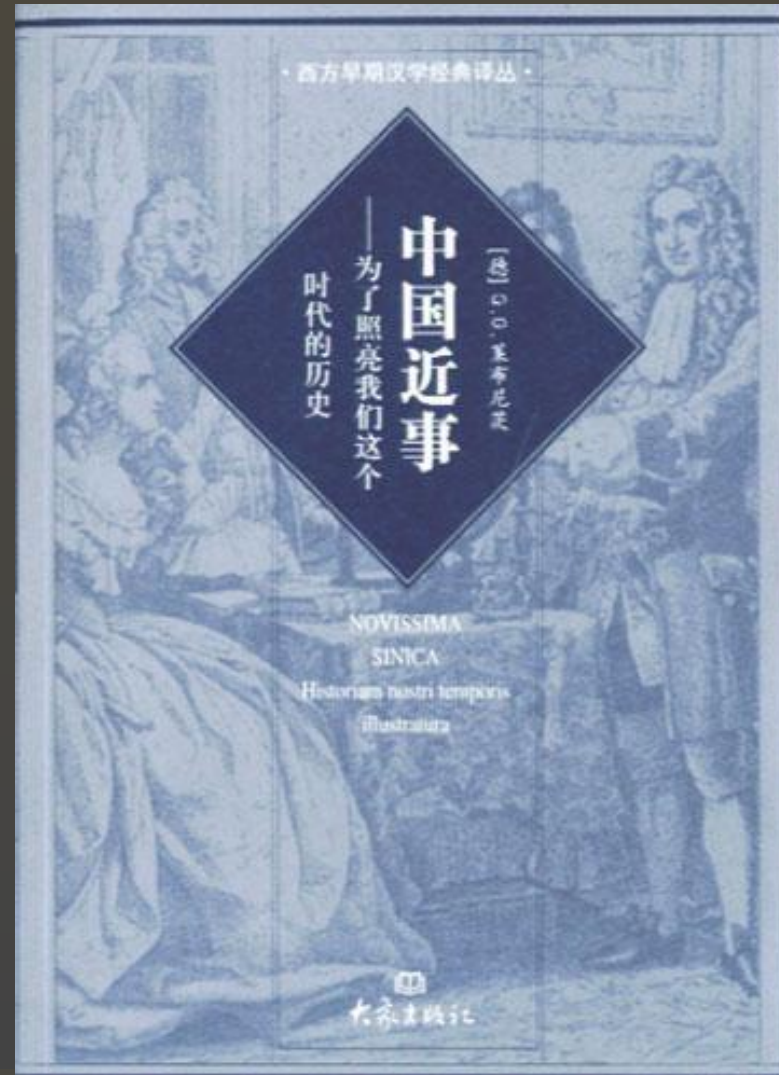


萊布尼茲(1646-1716)

萊布尼茲對中國文化的熱忱

「中國是一個大國，它在版圖上不次於文明的歐洲。中國有極其令人讚佩的道德。」

又說：「我們從前不信世界上有比我們倫理更美滿、立身處世之道更進步的民族存在，現在從東方的中國，給我們以一大覺醒！」



七、利瑪竇到澳門 (1582年)

第一位獲得萬曆皇帝賜葬北京的傳教士

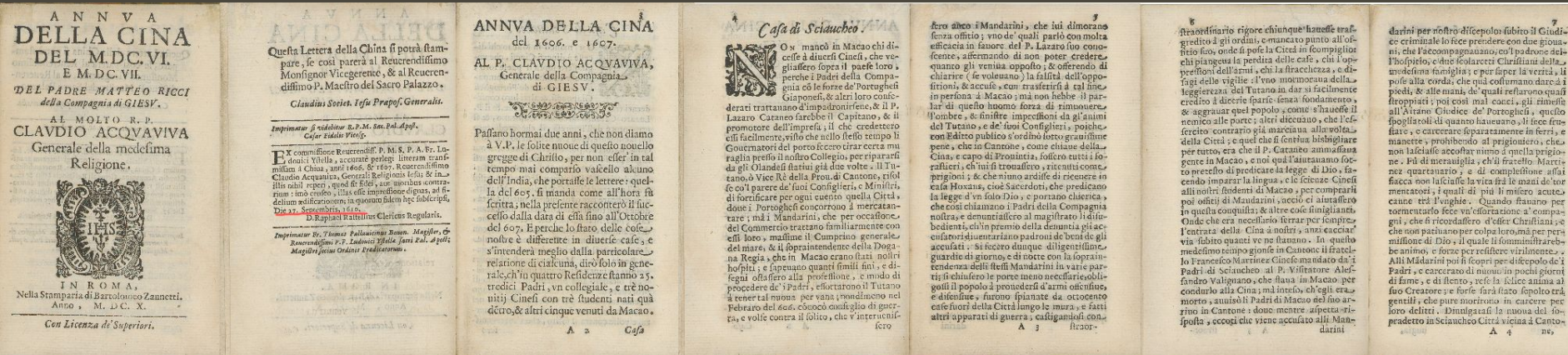


《坤輿萬國全圖》(1602年初刻, 此為1604年摹刻本)讓中國的知識份子開了眼界, 萬曆皇帝對它愛不釋手, 把它做成屏風上放在床頭。

利瑪竇到中國的行程：從澳門至北京。



1. 利瑪竇《中國傳教報告書》(1607年寫)



利瑪竇《中國傳教報告書》何創時書法基金會藏

現存最早、唯一利瑪竇親筆書寫 後出版的中國傳教報告，
且為舉世唯一利瑪竇生前出版之書信資料。

首版1610年於羅馬出版，
之後分別被翻譯成拉丁文、
德文出版。

Questa Lettera della China si potrà stampare, se così parerà al Reuerendissimo Monsignor Vicegerente, & al Reuerendissimo P. Maestro del Sacro Palazzo.

Claudius Societ. Iesu Prapof. Generalis.

*Imprimatur si videbitur R. P. M. Sac. Pal. Apost.
Caesar Fidelis Vicefg.*

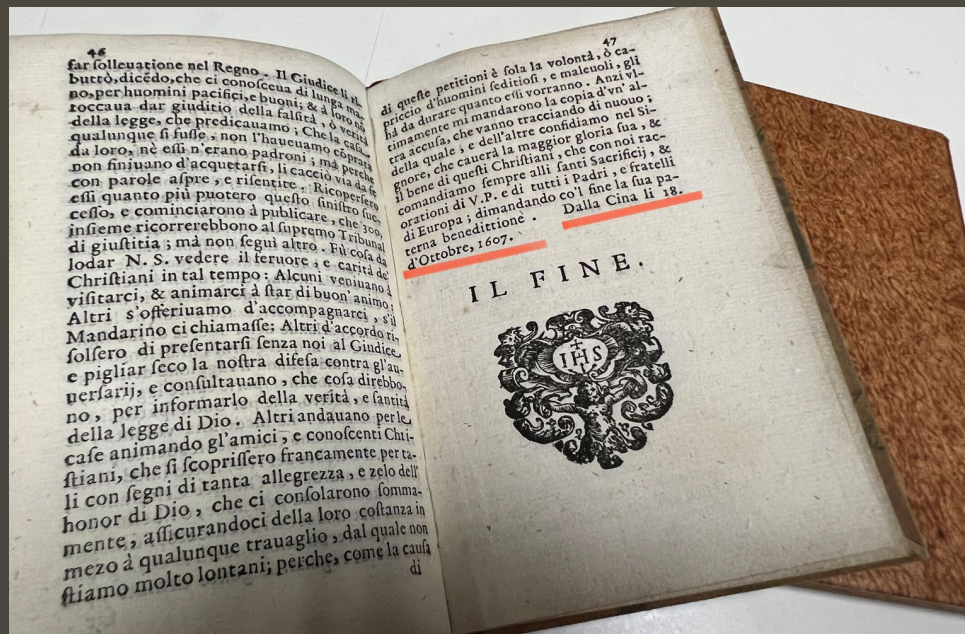
EX commissione Reuerendiff. P. M. S. P. A. Fr. Ludouici Ystella, accuratè perlegi litteram transmissam à China, anni 1606. & 1607. Reuerendissimo Claudio Acquaiua, Generali Religionis Iesu; & in illis nihil reperi, quod sit fidei, aut moribus contrarium: imò cenfeo, illas esse impressione dignas, ad fidelium ædificationem; in quorum fidem hæc subscripsi,
Die 27. Septembris, 1610.

D. Raphael Rattellius Clericus Regularis.

Imprimatur Fr. Thomas Pallaucinus Bonon. Magister, & Reuerendissimi P. F. Ludouici Ystella sacri Pal. Apost. Magistri socius Ordinis Predicatorum.

利瑪竇向耶穌會總會長阿桂
委瓦 (Claudio Acquaviva) 報
告1606-1607年在中國傳教情
況的報告書。

利瑪竇書信資料有記載的出
版品，私人收藏僅此一件。



2. 出版《中國札記》(1615年)

- 利瑪竇將在中國的見聞寫成了《中國札記》，他對中國社會讚不絕口：「中國這個沒有上帝的地方，竟然治理的這麼好。柏拉圖的烏托邦，在中國是真實存在的。」



利瑪竇(1552-1610)

3. 明代關稅低廉

利瑪竇：「無數裝有貢品的船隻正絡繹不絕駛往京城，……向京城提供當地沒有生產的許多東西，互易所需。」

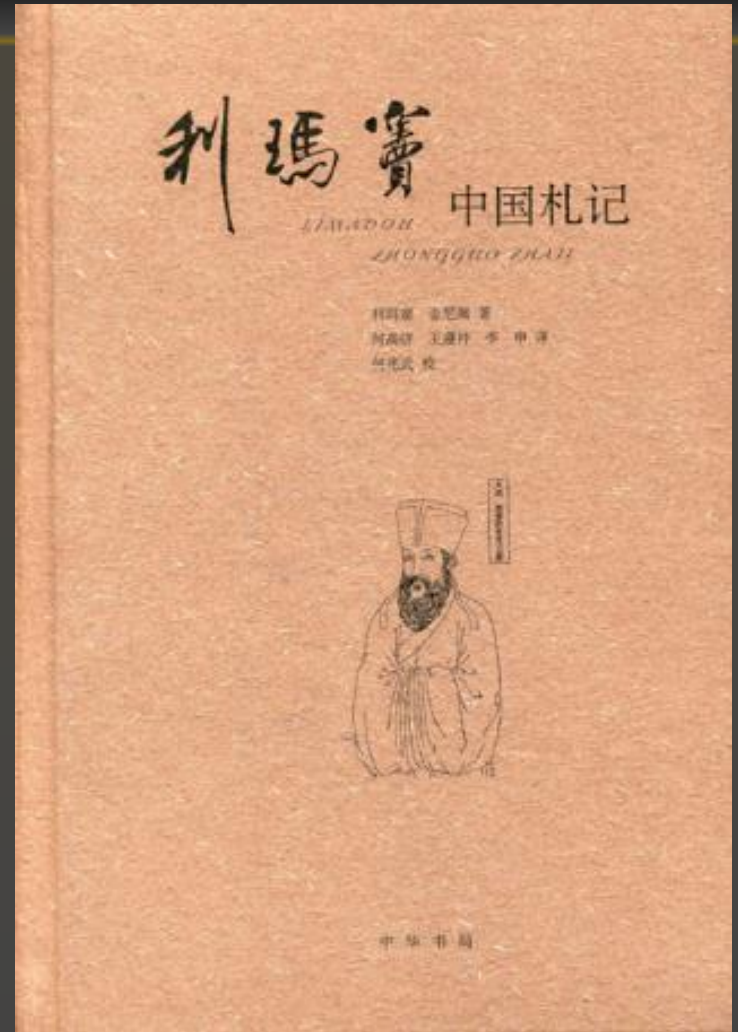
大運河上之所以能有這麼多艘貨船航行，是由於明代的船隻通行稅（船鈔）在整段航程中，只在揚州、淮安等數處關口，被徵收一次（最多二次）關稅。低稅的政策使得運河沿岸商業發達，航運也欣欣向榮。

4. 有禮的人民

人們衣飾華美，風度翩翩，百姓精神愉快，彬彬有禮，談吐文雅。

中國這個古老的帝國以普遍講究溫文有禮而知名於世，這是他們最為重視的五大美德（仁義禮智信）。

對於他們來說，辦事要體諒、尊重和恭敬別人。

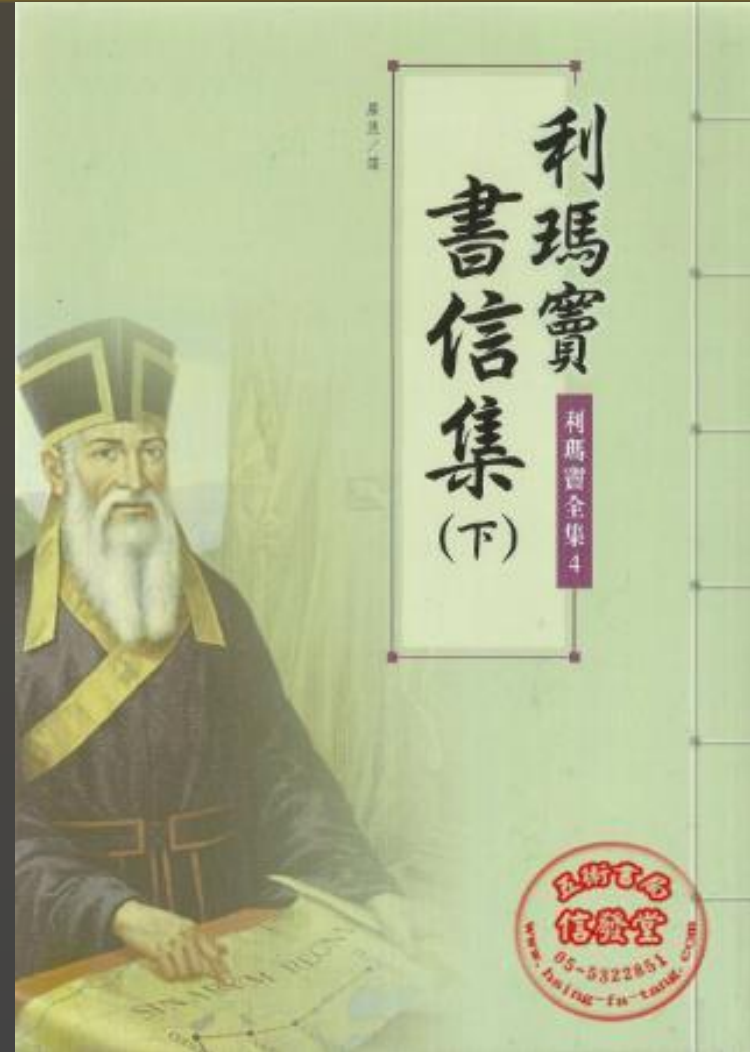


《利瑪竇中國札記》最早於1615年出版

5. 博士治理國家

中國政府的治國的能力超出其他所有的國家，他們竭盡所能，以高度的智慧治理百姓。（明代政府是由一群**進士**來治理的）

當時的西方人認為秀才為學士，舉人為碩士；進士為博士。



《利瑪竇書信集》

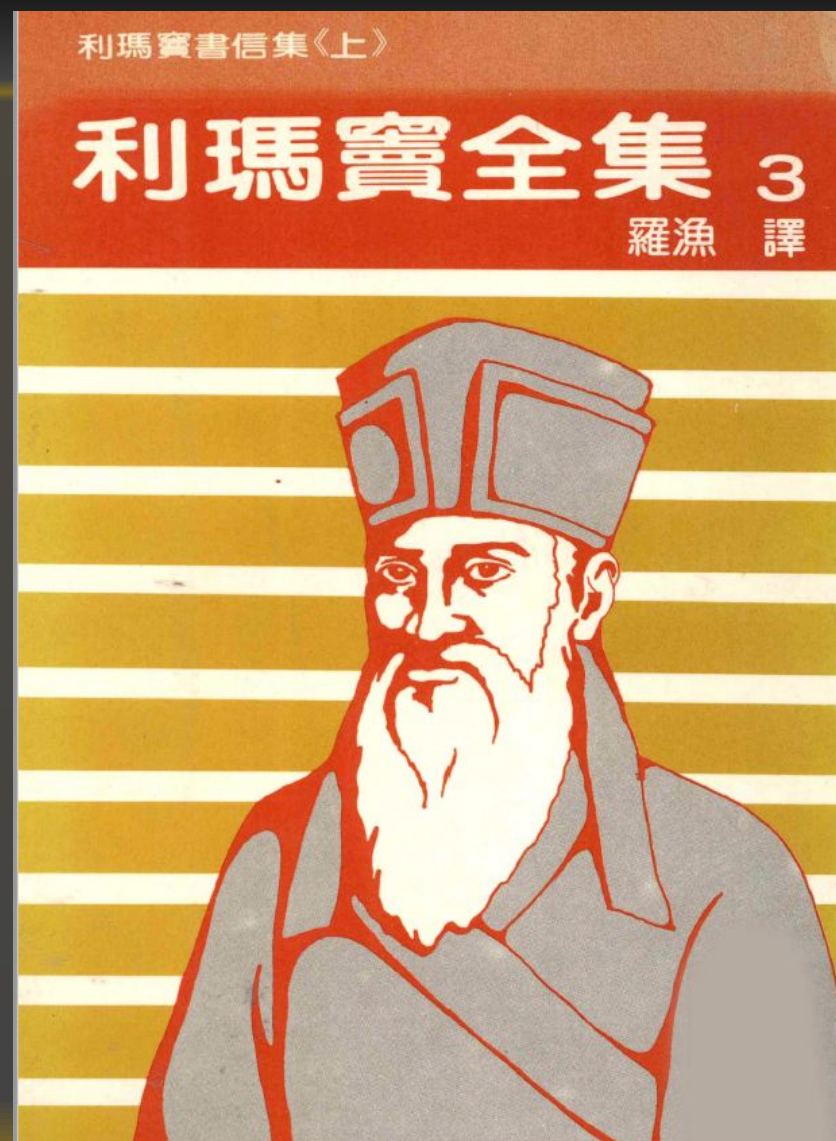
6. 中國的富饒生活

由於這個國家東西以及南北都有廣大的領域，所以可以放心地斷言：世界上沒有別的地方在單獨一個國家的範圍內可以發現有這麼多品種的動植物。

凡是人們為了維持生存和幸福所需的東西，無論是衣食或甚至是奇巧與奢侈，在這個王國的境內都有豐富的出產，無需由外國進口。我甚至願意冒昧說，實際上凡在歐洲生長的一切都照樣可以在中國找到。

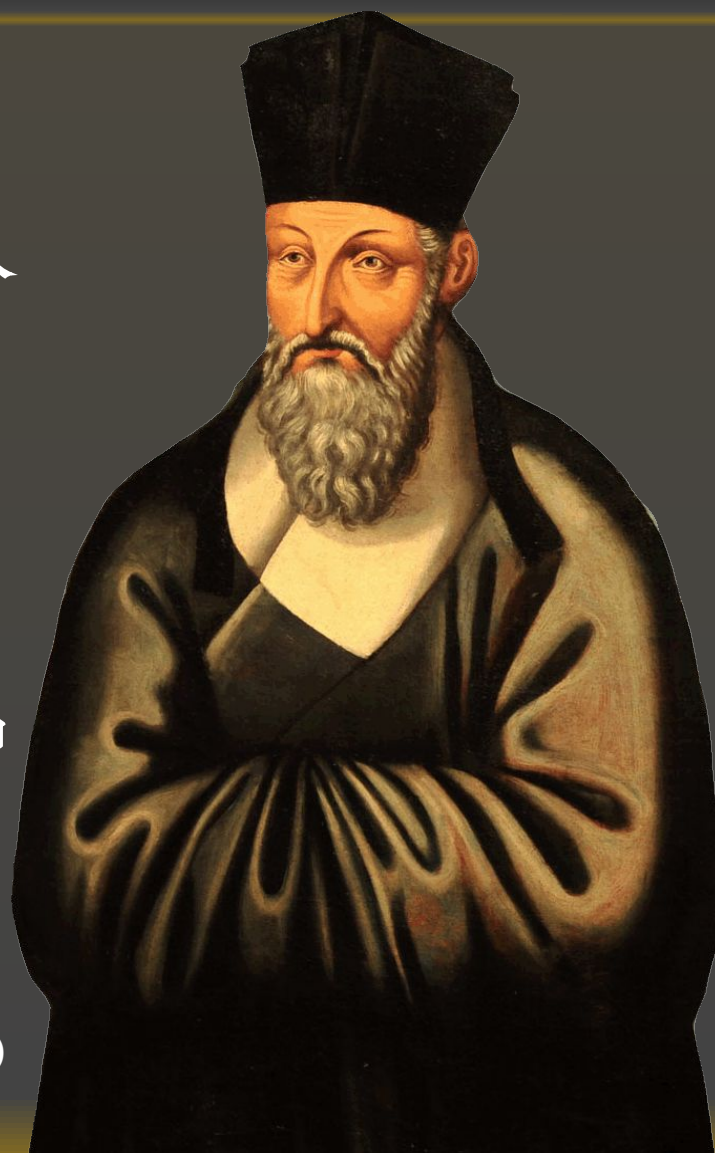
7. 利瑪竇 向羅馬的神父稱讚中國

街道修的筆直，鋪地磚，牌坊處處有，比羅馬城還多：
由於這些牌坊，使城市變得更莊嚴，顯示出國家治理的好，工程偉大。



8. 通曉中國文化 編《葡漢辭典》

- 第一位編纂 **中歐語言《葡漢辭典》** 的人，同時也是首個將中國的文化典籍和經文翻譯成拉丁文。
- 將儒家學說介紹到西方的歐洲人，後又把 **歐基里德的《幾何原本》** 翻譯成中文。



利瑪竇
(1552-1610)

9.「利瑪竇規矩」

- 創立「利瑪竇規矩」傳教模式：允許中國教友繼續祭天、祭祖、祭孔的舊俗。這規則一直被嚴格遵行，直到教宗克萊孟十一世發布禁令為止。
- 利瑪竇以謙遜的學習態度去發掘東方文明的寶庫，並促進西方文化的智慧。他不會掩飾自己的文化，又懂得尊重他人的文化，讓自己成為「中國人中的中國人」。

10. 利瑪竇的貴人

| 順序 | 人物 | 年代 | 頁碼 |
|----|-----|-----------|-------|
| 1 | 吳文華 | 1521–1598 | 55-57 |
| 2 | 祝世祿 | 1539–1610 | 58-60 |
| 3 | 焦竑 | 1540–1619 | 61 |
| 4 | 王弘誨 | 1542–1617 | 62 |
| 5 | 徐時進 | 1549–1632 | 63-64 |
| 6 | 馮琦 | 1558–1603 | 65-66 |
| 7 | 葉向高 | 1559–1627 | 67 |
| 8 | 徐光啟 | 1562–1633 | 68-70 |

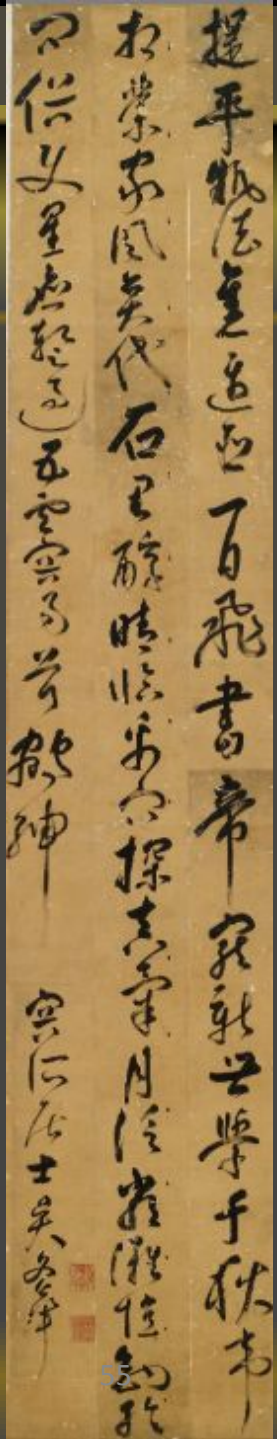
(1) 吳文華 (1521–1598)

協助利瑪竇居住、傳教

- 嘉靖三十五年 (1556) 吳文華中進士，時年三十六歲。
- 萬曆十一年 (1583)，利瑪竇與羅明堅神父獲准入居廣東肇慶。
- 1583年底，吳文華接手兩廣總督一職，他對利瑪竇友善。

吳文華

《行草七律》262×49 cm



提平物法意適而了飛書帝家新上學于秋
相崇家風美代石日醉晴怡步探志年月
信父星也起五空空可首能紳
吳文華



利瑪竇在肇慶
(1584年)的期
間繪製了《輿
地山海全圖》。
原圖已佚失，
此為收錄至
《三才圖會》
(1607年刊)的
摹本。

廣東肇慶「仙花寺」(1584年)

- 由於**總督吳文華**、知府**王泮**、**鄭一麟**等人的協助，**利瑪竇**等人在肇慶建造「仙花寺」。
- 現存建築為後世依原樣重建的中國早期歐式建築。



祝世祿筆下的利瑪竇

- 臨行前，祝世祿作《贈利瑪竇》四首詩為之送行。
- 最後一首，形容利瑪竇到中國以後入境隨俗，且通曉漢制的形象：

華言華服欲華顛，漢制都從九譯傳。

一自變夷歸聖軌，至今分給大官錢。

餘咫尺法秘從黃石傳劒術妙得白猿髓長咲
衛霍多倖功歲益馬市非勝理奮身願起當一
面直從甌脫堅漢壘飲馬立竭長城窟洗兵欲
倒銀河水月宇消芒狼毒高天驕折角龍庭徙
我懸老筆勒燕然待爾殲胡報 天子

贈利瑪竇 竇太西國
人

十年一葦地天長百國來從西海洋應是吾
君文告遠梯航無處不來王
于腮黃卷深瞳碧鐘巧自鳴分百刻宣尼牟尼

利瑪竇稱祝世祿為受人敬仰的哲學家

《利瑪竇中國札記》中描述祝世祿：

或許在所有支持神父事業的人們中，最有幫助的是皇帝的一個顧問，這個人名叫**祝石林(世祿)**。人人都非常尊敬他，認為他是一個出名的道德哲學家。此外，他還是一個著名的中國書法家，書法這種藝術在中國比在歐洲更為人重視。只要他寫幾個字，就可以在南京以高價出售。幾年以後，這種手稿的價值更大為增高。他還是一位作家，他寫的勸人為善的書，受到高度讚揚。他還到文士的集會上講課。

(3) 焦竑 (1540–1619) 與利瑪竇結交



焦竑《七言詩扇》

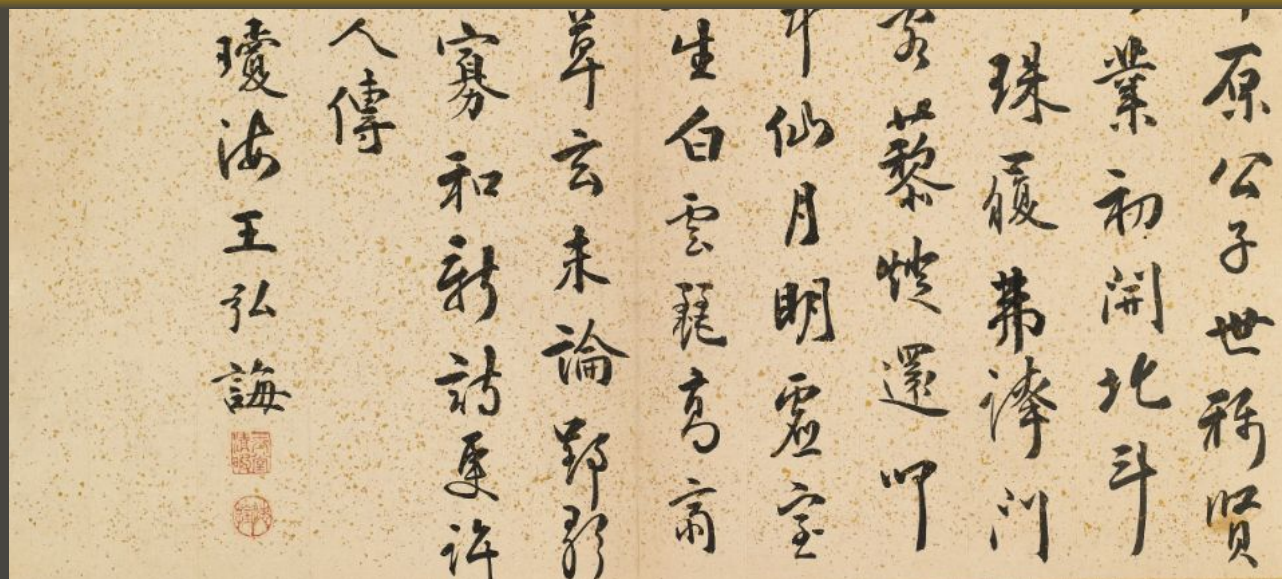
萬曆十七年(1589)狀元，時年五十歲。授翰林修撰，被選為皇長子講官。萬曆二十七年(1599)，利瑪竇與李贄在焦竑家見面，利瑪竇說焦竑：「這個人素有我們已經提過的 **中國三教的領袖** 的聲譽，他在教中地位很高」。

李贄〈贈利西泰〉

逍遙下北溟，迤邐向南征。
剎利標名姓，仙山紀水程。
回頭十萬里，舉目九重城。
觀國之光未？中天日正明。

鄭培凱教授：「這首詩讚譽了利瑪竇迢迢萬里到中國，結尾卻誇耀大明帝國的文化榮光，中天日明，反映李贄在接觸西方文化思想之際，湧現的是文化自信。」

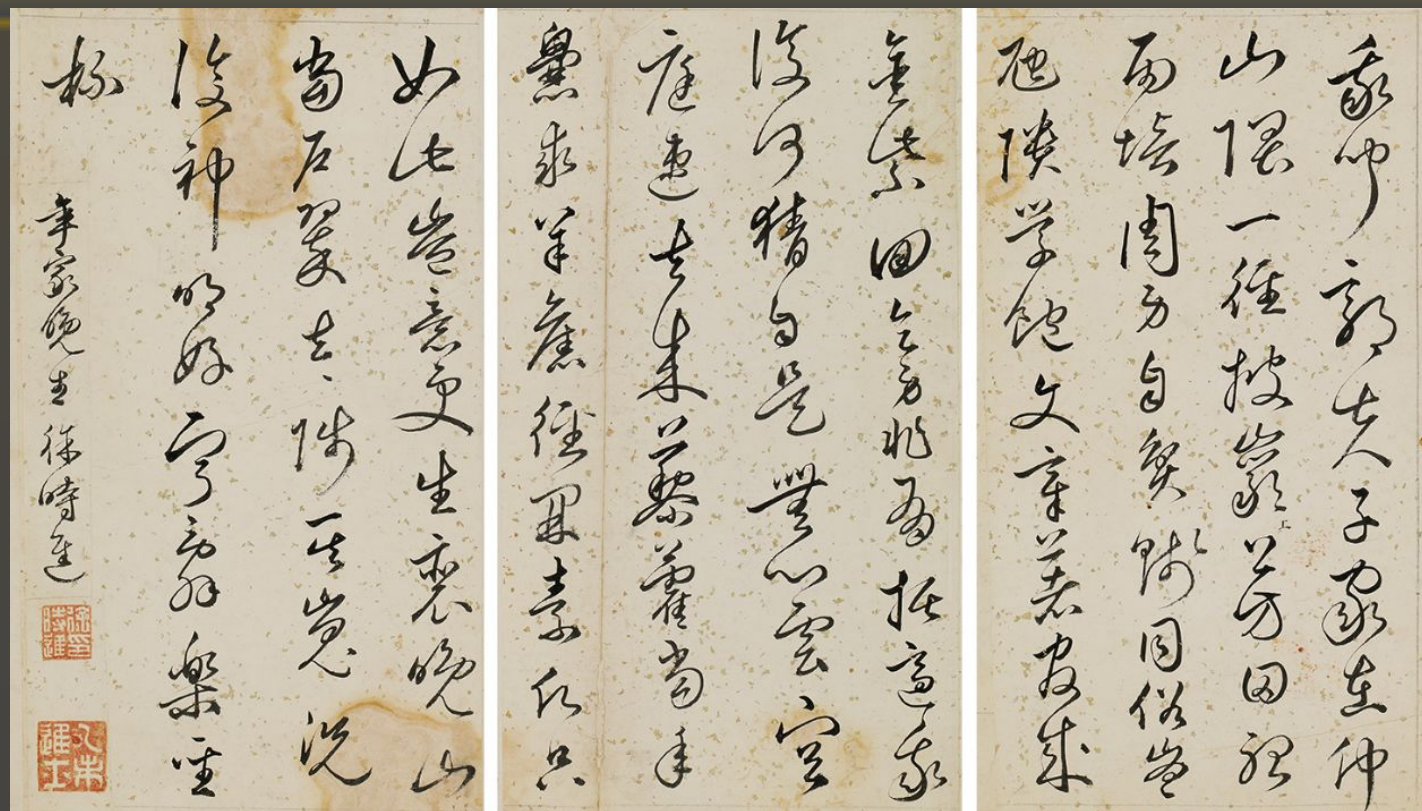
(4) 王弘誨 (1542–1617) 引薦利瑪竇至北京



王弘誨
《題白雪山房》

- 1591年，王弘誨於韶州結識利瑪竇，兩人相知甚歡。
- 萬曆二十六年(1598)，王弘誨與利瑪竇在南昌相見，利瑪竇送他玻璃三稜鏡。之後利瑪竇、郭居靜隨王弘誨一起前往南京。
- 1598年八月，正值壬辰倭亂，王弘誨引薦利瑪竇至北京，已經來到中國十七年的利瑪竇，成為首位進京的西方傳教士。

(5) 徐時進 (1549–1632) 撰《歐羅巴國記》(1600)



徐時進
《郭老年伯
八十壽詩》

- 萬曆二十三年(1595)進士，時年三十四歲。
- 徐時進與利瑪竇友善，著有《歐羅巴國記》，是已知最早記述歐洲的中文書籍，可視為對利瑪竇的訪談錄。

利瑪竇為徐時進 展示西域玩物

- 利瑪竇展示 **自鳴鐘**、**上帝的肖像**。並向徐時進解釋 **歐洲釀酒技法**、**歐洲社會景象**。

為旁人饒也可不謂賢也乎哉噫如巨源子所
為不求多而嘗得多者也諸藩封孫子藩封無
恙而生乃窘感有味乎其齋之尋與尺而不與
炎炎隆隆誇矣巨源子舊名某萬曆二十六年
御賜名可演載 玉牒云

歐羅巴國記

國在中國西 取陸為近而其國人利馬竇
取海從嶺粵入中國途八萬里而遙按傳湯時
奇肱國人為飛車西風吹入豫州界國去玉門

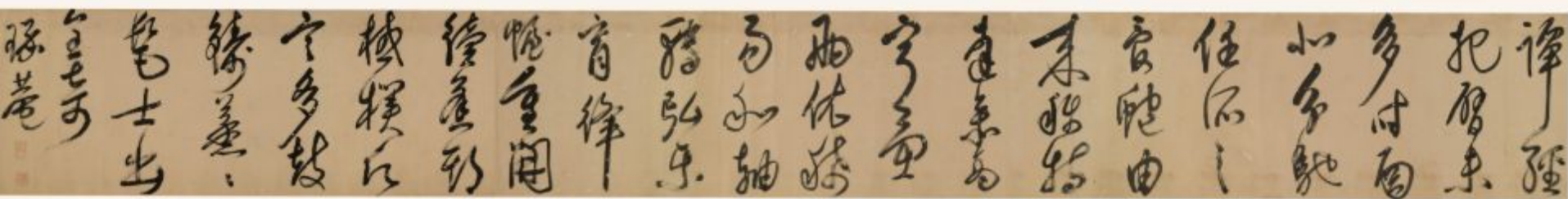
(6) 馮琦 (1558–1603) 助利瑪竇遷出

- 萬曆五年(1577)進士，時年十九歲，歷任翰林院編修，纂修《大明會典》
- 利瑪竇進入北京時，禮部命令他住在「四夷館」，與許多翻譯學生雜居。利瑪竇排除萬難遷出四夷館，上疏皇帝准許他們在四夷館外居住，卻得不到回應。
- 萬曆二十九年(1601)馮琦接任禮部尚書，批准利瑪竇在「四夷館」外居住；且按月供給膳食。馮琦喜歡同利神父談道，詢問事奉上帝之方。

馮琦向利瑪竇詢問天主教義

- 萬曆三十五年(1608)利瑪竇撰寫《畸人十篇》，其中有利瑪竇專門為馮琦闡釋天主教義的文字。

大宗伯大有志于天主正道，屢求吾翻譯聖教要誠，命速譯其餘；又數上疏，排空幻之說，期復事上主之學于中國諸庠。嗚呼，傷哉！大宗伯大志將遂，忽感疾而卒，遂負余之所望也。嗚呼！今而後，大都之中，有續成其美意者歟？余日望之。



馮琦《草書七律詩卷》

(7) 葉向高 (1559–1627) 在北京款待利瑪竇

- 利瑪竇過世後，葉向高說明利瑪竇翻譯《幾何原本》一書的功勞，促成萬曆帝准許利瑪竇葬在北京。
- 1624年葉向高主持「三山論學」，與艾儒略 (1582-1649) 辯論天主教義，成中西思想交流要事。



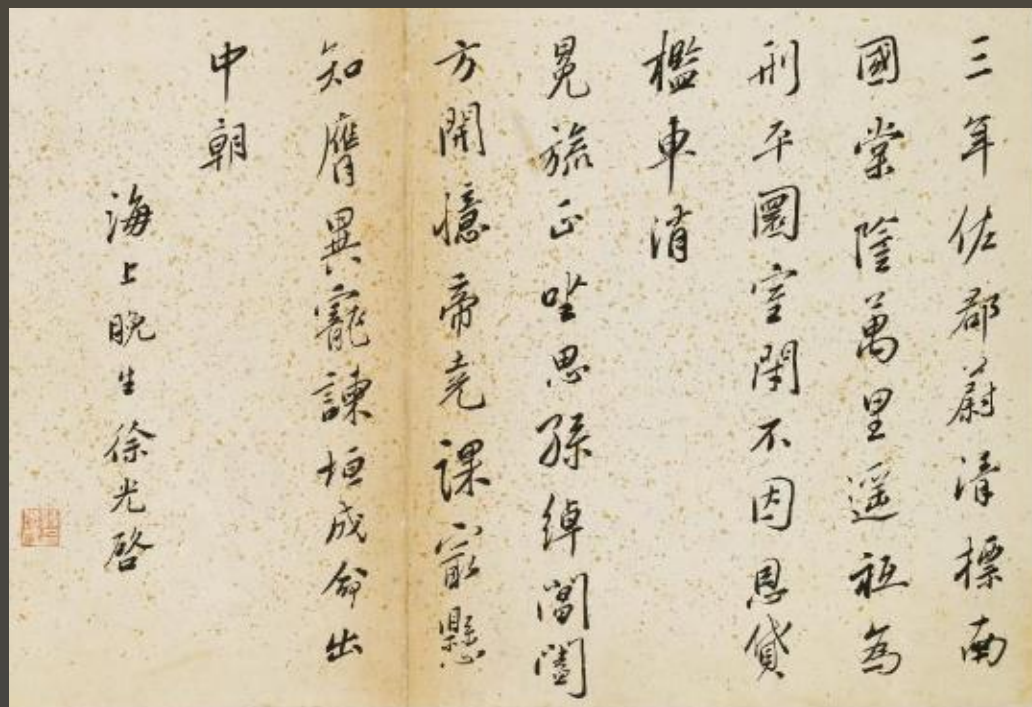
葉向高《處士王公傳》

(8) 徐光啟 (1562–1633)

透過焦竑認識利瑪竇

- 焦竑熱衷於歷史的編纂和研究，主張修史必須做到**貴賤善惡皆書**，強調史料是史書編纂的基礎，應廣泛搜集圖書典籍。
- **萬曆二十八年(1600)**，利瑪竇又在焦竑家見到其學生**徐光啟**。
- **萬曆三十一年(1603)****徐光啟**於南京受洗，隔年考中進士，入翰林院。向利瑪竇學習數學。

徐光啟為中西文化會通第一人



徐光啟

《題琴鶴高風冊》

徐光啟曾對利瑪竇說：「一物不知，儒者之恥。」因此用畢生心力學習各種知識。徐光啟精通曆學、天文學、數學、水利學、農學、軍事學各專業，在親自操作實踐之餘也寫出大量著作。

上海「徐家匯」這個地名因徐光啟而起。

徐光啟、利瑪竇合譯《幾何原本》(1607年)

- 1581-1597年期間，他赴廣東韶州擔任塾師，在當地結識義大利耶穌會傳教士郭居靜 (ázaro Catâneo, 1594-1640)，接觸西方文化，並得知利瑪竇正在南京傳教。
- 1607年，徐光啟與利瑪竇合作譯《幾何原本》，奠定近代科學詞彙。

「海峯儒宗—利瑪竇逝世四百週年文物特展」(2010年)

- 2010年何創時書法藝術基金會與澳門藝術博物館、澳門基金會、澳門利氏學社、遼寧省博物館等機構合辦展覽，紀念利瑪竇逝世四百周年。



國家 烏托邦社會

經濟 白銀帝國

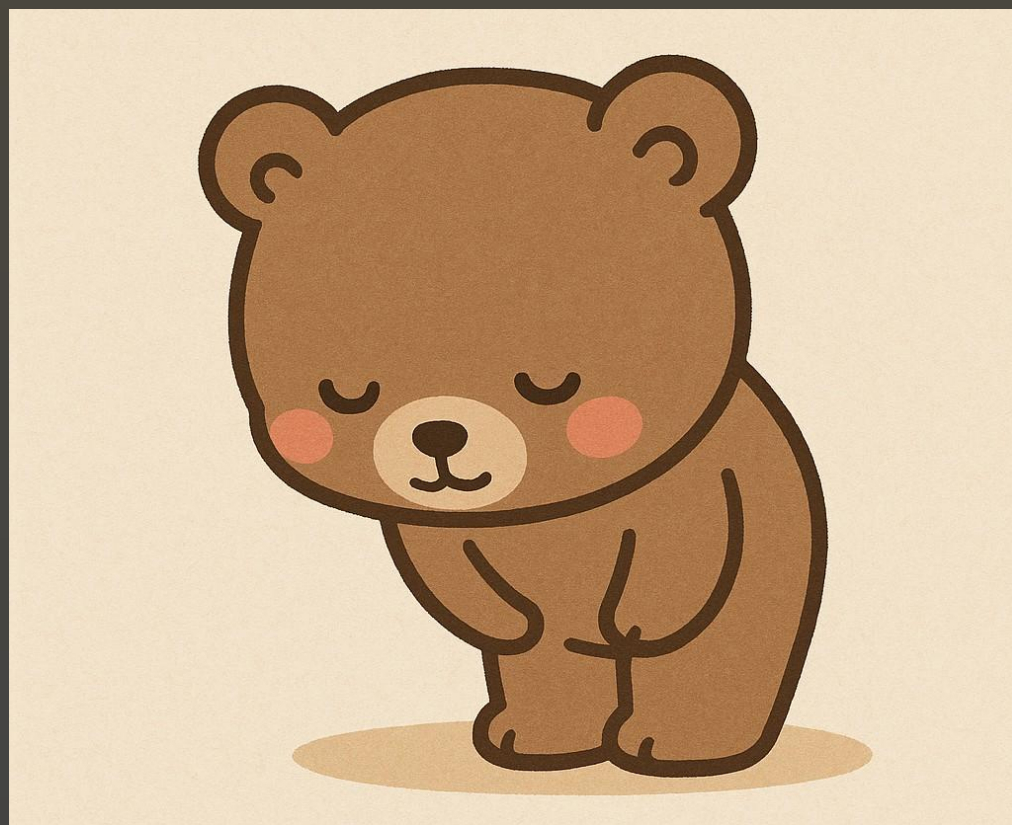
城市 整齊清潔

人民 富而好禮

結語

- 史景遷在《追尋現代中國——最後的王朝》中評價晚明文化現象時客觀地說到：「十六世紀末，明朝似乎正是國力鼎盛之時，其文化與藝術成就璀璨奪目，城市與商業生活繁榮富庶，中國人在繪畫方面的技巧與絲綢、瓷器的製造能力，令當時歐洲人望塵莫及。」
- 我們的祖先非常優秀，我們是地球村中的世家子弟。
- 我們系出名門，我們的家風是富而好禮。

感謝聆聽！



風簷雅敘
文化是我們的心靈故鄉

風簷雅敘



明朝時代
西方人眼中的中國
何國慶先生主講
何創時書法藝術基金會董事長

美西 | 12/5/2025 週五 06:30 - 08:00 [晚] 亞洲 | 12/6/2025 週六 10:30 - 12:00 [晨]
*** 以上亞洲時間·中港台新馬時區

何國慶先生系列講座

風簷雅紋

文化是我們的心靈故鄉

在日本 看見明朝

何國慶先生主講

何創時書法藝術基金會董事長



風簷

明代，不僅是多元、開放、創意並茂的文化盛世，明人的東渡足跡，更深深烙印於日本文化血脈之中。——舉凡漢學思想、禪宗黃檗派、起倒流柔術、橋樑建築、篆刻藝術、古琴樂音，乃至於煎茶道與隱元豆，方方面面皆可見其深遠體現。

美西 | 11/07/2025 週五 [晚] 06:30 - 08:00

亞洲 | 11/08/2025 週六 [晨] 10:30 - 12:00

*** 以上亞洲時間：中港台新馬時區

ZOOM ID: 646 831 4508 PASSCODE: WINDWIND

風簷學會網站 www.windwind.org

風簷雅紋

文化是我們的心靈故鄉

明朝時代 西方人 眼中的中國

何國慶先生主講

何創時書法藝術基金會董事長



風簷

十六世紀，歐洲傳教士來到明朝的中國，驚嘆世上竟有如此多元、開放、創意的文化盛世，可謂「烏托邦」境界。中國社會的政府體制、經濟、交通、城市規劃，以及中國人禮貌、整潔、文明、謙虛的性格特質，都令西方人讚不絕口。

美西 | 12/5/2025 週五 [晚] 06:30 - 08:00

亞洲 | 12/6/2025 週六 [晨] 10:30 - 12:00

*** 以上亞洲時間：中港台新馬時區

ZOOM ID: 646 831 4508 PASSCODE: WINDWIND

風簷學會網站 www.windwind.org

風簷 YouTube — www.youtube.com/@WindEave

何國慶先生

「移民去人家的國家，腳踩人家的地，頭頂人家的天，
當然要回饋才能贏得人家的尊敬。」——證嚴法師

何國慶先生經營事業有成，1992年移民加拿大，創立慈濟加拿大分會，任慈濟加拿大分會執行長(1992-2020)。和志工們一步一腳印奉獻，「以回饋贏得尊重」，改寫華人移民形象，創造加拿大新志工文化，加拿大總理哈珀親頒「英女皇鑽禧獎章」(2012)。

何國慶先生於1995年以父親之名成立「何創時書法藝術基金會」。基金會致力於書法藝術的推廣，以展覽、講座、教學、出版、研究等方式，讓大眾更貼近書寫的溫度，重新找回筆情墨韻下的人文價值。近年更推出「雲端博物館」，以高清放大圖檔，配合研究文字與釋文，讓大眾細品並學習其人生智慧。<https://www.hcsartmuseum.com/>

何國慶先生並曾任國家文化藝術基金會董事(1995-1998)、中華文物學會理事長(2004-2006)、設立傅成賢音樂獎學金(中央音樂學院與上海音樂學院)(1991~)。

發行書法圖錄明代系列十冊、民國系列三冊、當代系列九冊；著有《考驗——證嚴法師面對挑戰的智慧》；出版慈濟護專紀念版《靜思語》、《改變：一群加拿大慈濟人的移民故事》、《在日本看見明朝(有聲書)》、《萬曆駕到》；並曾經與蔡登山先生合著《留情：一位大宅門女大學生的生命履痕》。

何國慶先生

一般認為，晚明是黑暗時代，萬曆皇帝三十年不上朝，然而，何董事長在收藏明代書畫的過程中，發現萬曆年間的精彩可以媲美西方的文藝復興時期，提出不一樣的史觀。在著作《萬曆駕到》呈現萬曆年間的方方面面，揭示了晚明歷史的世界文化意義。



| | |
|---|-------------------------|
| 序 | 在萬曆文藝復興面前——卜正民……………4 |
| | 民國人的晚明關懷——楊儒賓……………7 |
| | 晚明的世界，世界的晚明——鄭培凱……………10 |

前言

| |
|-------------------------|
| 萬曆時代的中國人形象——富而好禮……………18 |
|-------------------------|

第一篇 中西交流與全球化 25

白銀帝國，文明的黃金時代
對歐洲啟蒙運動的影響
中西文化的頻繁交流
西學東漸：科學思想的引介
漢學東傳：影響日本和朝鮮文化
中國全球化的起點在明朝

| | |
|------|--------------------------|
| 利瑪竇 | 第一位獲得萬曆皇帝賜葬北京的傳教士……………40 |
| 祝世祿 | 利瑪竇的重要贊助人……………42 |
| 焦竑 | 介紹利瑪竇認識李費與徐光啟……………44 |
| 王弘誨 | 帶利瑪竇進入北京的禮部尚書……………46 |
| 徐光啟 | 中西文化會通第一人……………49 |
| 陳元寶 | 日本「起倒流」柔道創始者……………53 |
| 隱元隆琦 | 後水尾太上天皇的皈依師父……………55 |
| 獨立性易 | 將種痘術傳至日本……………57 |
| 朱舜水 | 日本孔夫子，傳拉麵到日本……………60 |
| 東臯心越 | 影響日本琴學……………64 |

第二篇 政治與軍事 69

萬曆不上朝，文治武功表現出色
會讀將，善用兵，屢戰皆捷
內閣首輔，推動「萬曆新政」
東林人士：空有抱負，有志難伸

| | |
|-----|-----------------------|
| 徐階 | 推倒嚴嵩，提拔張居正……………78 |
| 高拱 | 開放海禁，與蒙古議和……………81 |
| 張居正 | 梁啟超眼中明朝唯一的政治家……………83 |
| 葉向高 | 支持東林，推廣西學的福建首輔……………86 |
| 石星 | 拯救朝鮮的兵部尚書……………87 |

第三篇 科學與技術 119

總結經驗，集其大成
科技發展來自日常生活
探礦與冶金、造紙與印刷技術提升
軍事科技領先西方
走在尖端的醫學與農學
多元開放，大師輩出

| | |
|-----|----------------------------|
| 郭子章 | 刊印利瑪竇《坤輿萬國全圖》……………89 |
| 李如松 | 大敗豐臣秀吉軍的名將……………91 |
| 沈有容 | 保臺英雄，智退荷蘭……………94 |
| 南居益 | 驅逐荷軍，收復澎湖……………96 |
| 熊廷弼 | 努爾哈齊也敬畏的儒將……………99 |
| 楊鎬 | 抗倭援朝，救朝鮮於存亡旦夕……………101 |
| 高攀龍 | 東林領袖，一代大儒……………104 |
| 繆昌期 | 以名節自勵的東林君子……………107 |
| 楊漣 | 保護天啟帝登基，彈劾魏忠賢……………110 |
| 左光斗 | 史可法的恩師……………113 |
| 錢謙益 | 一代文宗，鄭成功的老師……………115 |
| 李時珍 | 《本草綱目》：達爾文評為中國百科全書……………128 |
| 潘季馴 | 「東水攻沙」，治理黃河的水利專家……………131 |
| 朱載堉 | 媲美達文西的科學全才……………133 |
| 王徵 | 第一位兼通西學的機械工程師……………135 |
| 涂紹燧 | 《天工開物》出版的關鍵人物……………138 |
| 吳有性 | 從疫區經驗實踐發展出「瘟疫論」……………140 |
| 徐霞客 | 《徐霞客遊記》：中國最重要的地理著作……………142 |

第四篇 思想與宗教 147

實學思潮，知行合一
主體意識覺醒
三教一理兼容宗派

| | |
|-----|----------------------|
| 李贄 | 思想啟蒙大師……………152 |
| 劉宗周 | 曾任北京市市長的理學名臣……………154 |
| 黃宗羲 | 民本思想早於盧梭……………156 |
| 方以智 | 傳說中洪門天地會的創立者……………159 |

第五篇 藝術與文學 175

真曲：聯合人類非物質文化遺產
書法：浪漫書風，氣勢恢宏
繪畫：十七世紀的中國繪畫獨步全球
文學：眾聲喧嘩，抒寫性靈

| | | |
|------|---------------|-----|
| 顧炎武 | 天下興亡，匹夫有責 | 161 |
| 雲棲株宏 | 影響近代佛教的淨土宗八代祖 | 163 |
| 雪浪洪恩 | 代表佛教與利瑪竇辯論 | 166 |
| 憨山德清 | 濟貧救難的晚明高僧 | 168 |
| 覺浪道盛 | 眾多明遺民追隨的禪宗大師 | 170 |
| 破山海明 | 為救蒼生破酒肉戒的高僧 | 172 |

| | | |
|-----|----------------------|-----|
| 梁辰魚 | 改良崑山腔，崑曲的奠基者 | 184 |
| 湯顯祖 | 《牡丹亭》作者，被喻為東方莎士比亞 | 186 |
| 沈璟 | 創立沈家班開啟戲曲的商業模式 | 188 |
| 王衡 | 寫出經典嘲諷名劇《鬱輪袍》 | 190 |
| 王驥德 | 撰寫中國第一部戲曲理論專著《曲律》 | 193 |
| 張瑞圖 | 書法與董其昌齊名，影響日本書法界 | 194 |
| 黃道周 | 南明首輔，臺灣為他建黃道周廟 | 196 |
| 倪元璐 | 自組義軍抗清的殉節書法家 | 198 |
| 王鐸 | 影響當代書法最重要的大師 | 200 |
| 傅山 | 明遺民精神典範，「四寧四毋」美學觀 | 203 |
| 文伯仁 | 文徵明的侄子，繪畫氣勢宏大 | 207 |
| 徐渭 | 書畫詩文戲曲兵學的通才 | 209 |
| 董其昌 | 妙在能合，神在能離，融合書畫與禪學 | 213 |
| 曾鯨 | 受西方繪畫影響的肖像畫家 | 217 |
| 張宏 | 寫實主義畫家，風格獨特創新 | 219 |
| 藍瑛 | 影響日本近代繪畫的畫家 | 221 |
| 龔賢 | 「金陵八家」之首，畫範影響《芥子園畫譜》 | 224 |
| 吳承恩 | 中國四大名著《西遊記》作者 | 227 |
| 陸西星 | 《封神演義》影響民間文化 | 229 |
| 王世貞 | 晚明文壇領袖，「後七子」之首 | 231 |
| 馮夢龍 | 「三言二拍」之「三言」作者 | 234 |

第六篇 文化與生活 237

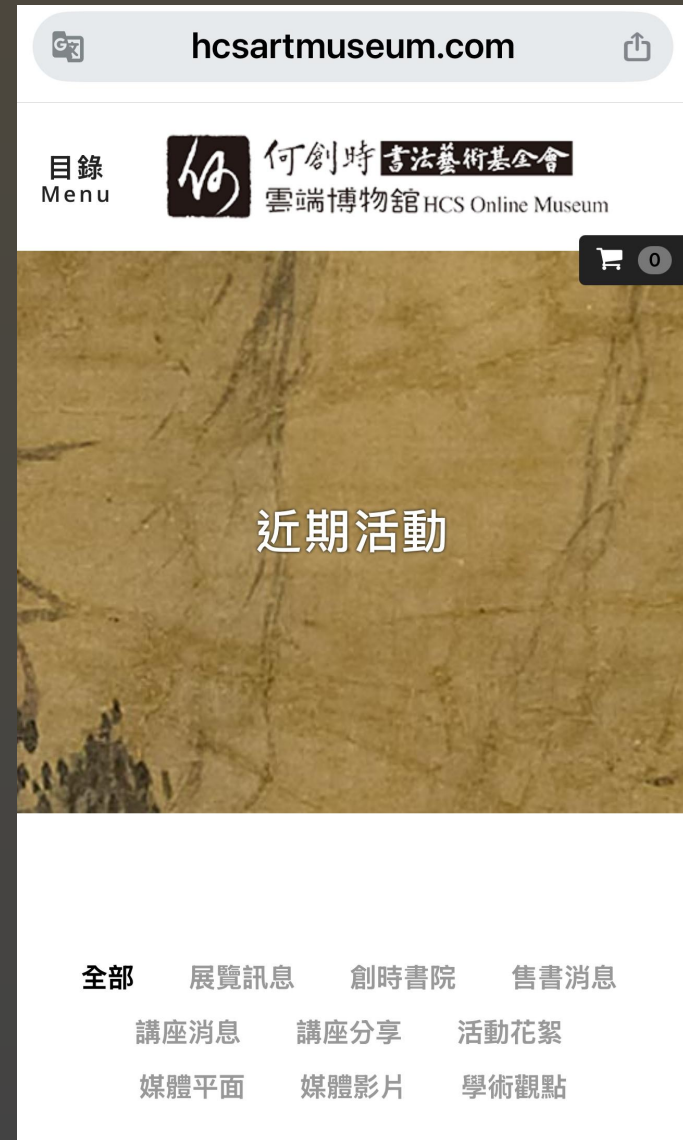
人生哲理：勸善·積德
養生之道：簡單·樂活
生活品味：品茶·焚香
才女藝伎：才情·俠義

| | | |
|-----|---------------------|-----|
| 袁了凡 | 《了凡四訓》：行善改變命運 | 246 |
| 呂坤 | 《呻吟語》：修身平天下指南書 | 248 |
| 朱柏廬 | 《治家格言》：必讀的治家經典 | 250 |
| 洪應明 | 《菜根譚》：處世奇書 | 252 |
| 屠隆 | 《考槃餘事》：賞鑒清玩，生活藝術指導書 | 254 |
| 陳繼儒 | 《小窗幽記》：一人獨享之樂 | 257 |
| 文震亨 | 《長物志》：教人如何優雅生活 | 259 |
| 李漁 | 《閒情偶寄》：中國人的美學指南 | 260 |
| 陸樹聲 | 《茶寮記》：論喝茶的藝術 | 263 |
| 田藝蘅 | 《煮泉小品》：品泉品茶專家 | 265 |
| 龍膺 | 允文允武又懂茶道的奇才 | 267 |
| 周嘉胄 | 歷代香事集大成，書畫裝裱業大師 | 269 |
| 張喬 | 與南國詩人唱和的嶺南名伎 | 271 |
| 柳如是 | 陳寅恪為她寫《柳如是別傳》 | 273 |
| 顧媚 | 眉樓名伎，義舉過人 | 277 |
| 黃媛介 | 羈旅持家的閩閩書畫家 | 279 |
| 薛素素 | 馳飛馬的十項全能女俠 | 282 |

謝辭

287

<https://www.hcsartmuseum.com/>



何國慶先生系列講座

風簷雅紋

文化是我們的心靈故鄉

在日本 看見明朝

何國慶先生主講

何創時書法藝術基金會董事長



風
簷

明代，不僅是多元、開放、創意並茂的文化盛世，明人的東渡足跡，更深深烙印於日本文化血脈之中——舉凡漢學思想、禪宗黃檗派、起倒流柔術、橋樑建築、篆刻藝術、古琴樂音，乃至於煎茶道與隱元豆，方方面面皆可見其深遠體現。

美西 | 11/07/2025 週五 [晚] 06:30 - 08:00

亞洲 | 11/08/2025 週六 [晨] 10:30 - 12:00

*** 以上亞洲時間：中港台新馬時區

ZOOM ID: 646 831 4508 PASSCODE: WINDWIND

風簷學會網站 www.windwind.org

風簷雅紋

文化是我們的心靈故鄉

明朝時代 西方人 眼中的中國

何國慶先生主講

何創時書法藝術基金會董事長



風
簷

十六世紀，歐洲傳教士來到明朝的中國，驚嘆世上竟有如此多元、開放、創意的文化盛世，可謂「烏托邦」境界。中國社會的政府體制、經濟、交通、城市規劃，以及中國人禮貌、整潔、文明、謙虛的性格特質，都令西方人讚不絕口。

美西 | 12/5/2025 週五 [晚] 06:30 - 08:00

亞洲 | 12/6/2025 週六 [晨] 10:30 - 12:00

*** 以上亞洲時間：中港台新馬時區

ZOOM ID: 646 831 4508 PASSCODE: WINDWIND

風簷學會網站 www.windwind.org